

Registe o seu produto e obtenha assistência no site
www.philips.com/welcome

06

Português

INTELIA EVO

Type HD8752 / HD8881

INSTRUÇÕES DE USO



PT

06

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES DE USO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA.

CE

Saeco

Parabéns pela aquisição da máquina de café superautomática Saeco Intelia EVO Class!

Para tirar o máximo partido da assistência da Saeco, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

As presentes instruções de uso são válidas para o modelo HD8752 e HD8881.

A máquina é indicada para a preparação de café espresso utilizando grãos inteiros, para além da distribuição de vapor e água quente. Neste manual, encontrará todas as informações necessárias para instalar, utilizar, limpar e descalcificar a sua máquina.

ÍNDICE

| | |
|--|-----------|
| IMPORTANTE..... | 4 |
| Indicações para a segurança..... | 4 |
| Atenção..... | 4 |
| Advertências..... | 6 |
| Conformidade às normativas | 7 |
| INSTALAÇÃO | 8 |
| Visão geral do produto | 8 |
| Descrição geral..... | 9 |
| OPERAÇÕES PRELIMINARES..... | 10 |
| Embalagem da máquina | 10 |
| Instalação da máquina | 10 |
| PRIMEIRA UTILIZAÇÃO | 12 |
| Carregamento do circuito | 12 |
| Círculo automático de enxaguamento/auto-limpeza | 13 |
| Círculo de enxaguamento manual..... | 14 |
| Medição e programação da dureza da água | 16 |
| Instalação do filtro de água "INTENZA+" | 17 |
| Substituição do filtro de água "INTENZA+" | 19 |
| AJUSTES..... | 20 |
| Saeo Adapting System..... | 20 |
| Ajuste do moinho de café de cerâmica | 20 |
| Ajuste do aroma (intensidade do café)..... | 21 |
| Ajuste do distribuidor..... | 22 |
| Ajuste da altura do café na chávena | 23 |
| DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO..... | 24 |
| Distribuição de café e expresso com café em grãos | 24 |
| Distribuição de café e expresso com café pré-moído | 25 |
| DISTRIBUIÇÃO DE UM CAPPUCCINO | 26 |
| DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE | 28 |
| LIMPEZA E MANUTENÇÃO | 30 |
| Limpeza diária da máquina | 30 |
| Limpeza diária do reservatório da água..... | 31 |
| Limpeza diária do batedor de leite automático | 31 |
| Limpeza semanal da máquina | 32 |
| Limpeza semanal do grupo café..... | 33 |
| Limpeza mensal do batedor de leite automático..... | 35 |
| Lubrificação mensal do grupo café..... | 40 |
| Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes..... | 41 |
| Limpeza mensal do recipiente de café em grãos | 43 |
| DESCALCIFICAÇÃO..... | 44 |
| PROGRAMAÇÃO | 48 |
| Parâmetros reguláveis..... | 48 |
| Exemplo de programação..... | 49 |
| SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR..... | 51 |
| RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS | 54 |
| POUPANÇA DE ENERGIA | 56 |
| Stand-by | 56 |
| Eliminação | 56 |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | 57 |
| GARANTIA E ASSISTÊNCIA | 57 |
| Garantia | 57 |
| Assistência | 57 |
| ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO | 58 |

IMPORTANTE

Indicações para a segurança

A máquina está dotada de dispositivos de segurança. Contudo, é necessário que leia atentamente as indicações para a segurança descritas nas presentes instruções de utilização, de modo a evitar danos acidentais a pessoas ou coisas. Guarde este manual para eventuais consultas futuras.



O termo **ATENÇÃO** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais graves, perigo de morte e/ou danos à máquina.



O termo **ADVERTÊNCIA** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais leves e/ou danos à máquina.

Atenção

- Ligue a máquina a uma tomada de parede adequada, cuja tensão principal corresponda aos dados técnicos do aparelho.
- Evite que o cabo de alimentação penda da mesa ou da superfície de trabalho, ou ainda que toque superfícies quentes.
- Não mergulhe a máquina, a ficha de corrente ou o cabo de alimentação em água: risco de choque eléctrico!
- Não dirija o jacto de água quente para as partes do corpo: perigo de queimaduras!
- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas e os botões.

- Retire a ficha da tomada:
 - se forem verificadas anomalias;
 - se a máquina permanecer inutilizada por um longo período de tempo;
 - antes de realizar a limpeza da máquina.

Puxe pela ficha, não pelo cabo de alimentação. Não toque na ficha com as mãos molhadas.

- Não utilize a máquina se a ficha, o cabo de alimentação ou a própria máquina estiverem danificados.
- Não altere nem modifique de modo algum o cabo de alimentação. Todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado pela Philips, para evitar qualquer perigo.
- A máquina não deverá ser utilizada por crianças com idade inferior a 8 anos.
- A máquina pode ser utilizada por crianças de 8 anos de idade (ou mais) se previamente instruídos em relação a uma utilização correcta da máquina e se conscientes dos respectivos perigos ou sob a supervisão de um adulto.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que não tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas por um adulto.
- Mantenha a máquina e o seu cabo de alimentação longe do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A máquina pode ser utilizada por pessoas com capacidades físicas, mentais, sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e/ou competências insuficientes se previa-

mente instruídas em relação a uma utilização correcta da máquina e se conscientes dos respectivos perigos ou sob a supervisão de um adulto.

- As crianças devem ser supervisionadas para que não se corra o risco de brincarem com o aparelho.
- Não insira os dedos ou outros objectos no moinho de café.

Advertências

- A máquina destina-se apenas à utilização doméstica e não está indicada para uso em ambientes como cafés ou cozinhas de lojas, escritórios, fábricas ou outros ambientes de trabalho.
- Posicione sempre a máquina sobre uma superfície plana e estável.
- Não posicione a máquina sobre superfícies quentes, nas proximidades de fornos aquecidos, aquecedores ou fontes de calor semelhantes.
- Coloque sempre no recipiente somente café em grãos. Café em pó, solúvel, bem como outros objectos, se forem inseridos no recipiente de café em grãos, podem danificar a máquina.
- Deixe a máquina arrefecer antes de introduzir ou remover qualquer componente.
- Não encha o reservatório com água quente ou a ferver. Utilize apenas água fria.
- Não utilize pós abrasivos ou detergentes agressivos para a limpeza. É suficiente um pano macio humedecido com água.

- Efectue a descalcificação da máquina regularmente. A própria máquina indicará quando houver necessidade de se realizar a descalcificação. Se esta operação não for realizada, o aparelho deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação não está coberta pela garantia!
- Não mantenha a máquina a uma temperatura inferior a 0 °C. A água restante dentro do sistema de aquecimento pode congelar e danificar a máquina.
- Não deixe água no reservatório se a máquina não for utilizada por um longo período. A água poderá sofrer contaminações. Sempre que utilizar a máquina, use água fresca.

Conformidade às normativas

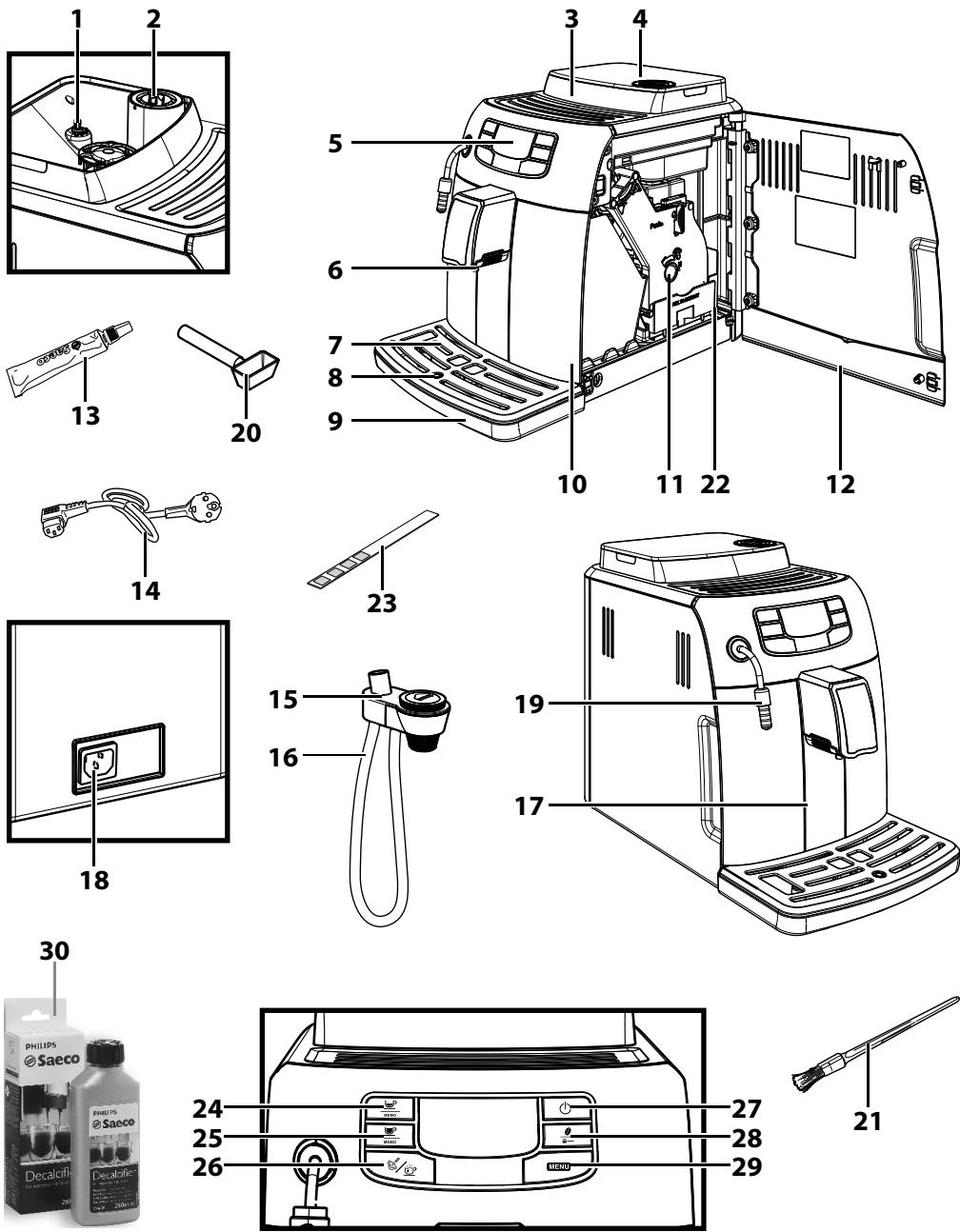
A máquina está conforme o art. n.º 13 do Decreto Legislativo italiano de 25 de Julho de 2005, n.º 151 “Aplicação das Diretivas 2005/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, respeitantes a redução do uso de substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas, além da eliminação dos lixos”.

Esta máquina está em conformidade com a Directiva europeia 2002/96/CE.

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e as normas aplicáveis em matéria de exposição aos campos electromagnéticos.

INSTALAÇÃO

Visão geral do produto



Descrição geral

- 1.** Alavanca de ajuste do grau de moagem
- 2.** Compartimento de café pré-moído
- 3.** Recipiente de café em grãos
- 4.** Tampa do recipiente de café em grãos
- 5.** Painel de comando
- 6.** Distribuidor de café
- 7.** Grelha de apoio para chávenas
- 8.** Indicador de bandeja de limpeza cheia
- 9.** Bandeja de limpeza
- 10.** Gaveta de recolha das borras
- 11.** Grupo café
- 12.** Portinhola de serviço
- 13.** Graxa para o grupo café - à venda separadamente
- 14.** Cabo de alimentação
- 15.** Batedor de leite automático
- 16.** Tubo de aspiração
- 17.** Reservatório de água
- 18.** Tomada do cabo de alimentação
- 19.** Tubo de vapor + protecção de borracha para o Batedor de leite automático
- 20.** Chave de ajuste do moinho de café + Medidor de café pré-moído
- 21.** Pincel de limpeza - à venda separadamente
- 22.** Gaveta de recolha de café
- 23.** Teste de dureza da água
- 24.** Tecla de distribuição de café expresso
- 25.** Tecla de distribuição de café
- 26.** Tecla de selecção de água quente/vapor
- 27.** Tecla ON/OFF
- 28.** Tecla "Aroma" - Café pré-moído
- 29.** Tecla "MENU"
- 30.** Solução descalcificante - à venda separadamente

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Embalagem da máquina

A embalagem original foi projectada e realizada para proteger a máquina durante a expedição. Recomenda-se conservá-la para uma possível necessidade de transporte no futuro.

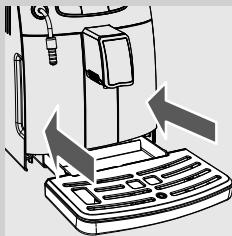
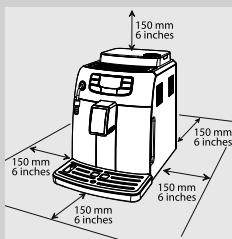
Instalação da máquina

1 Da embalagem, retire a bandeja de limpeza com a grelha.

2 Extraia a máquina da embalagem.

3 Para uma utilização ideal aconselha-se o seguinte:

- escolher uma base de apoio segura e bem nivelada, onde ninguém possa derrubar a máquina ou ficar ferido;
- escolher um ambiente suficientemente iluminado, higiénico e com uma tomada de corrente facilmente alcançável;
- prever uma distância mínima das paredes da máquina como indicado na figura.

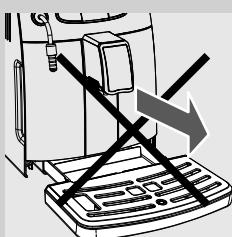


4 Introduza a bandeja de limpeza com grelha na máquina. Verificar que seja totalmente inserida.



Obs.:

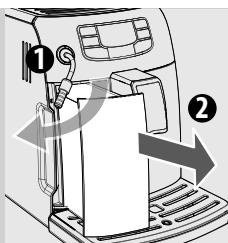
a bandeja de limpeza tem a tarefa de recolher a água que sai do distribuidor durante os ciclos de enxaguamento/auto-limpeza e o eventual café derramado durante a preparação das bebidas. Esvazie e lave a bandeja de limpeza diariamente e sempre que o indicador de bandeja de limpeza cheia estiver subido.



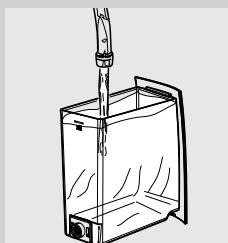
!

Advertência:

NÃO extraia a bandeja de limpeza imediatamente depois de ligar a máquina. Aguarde alguns minutos para a execução do ciclo de enxaguamento/auto-limpeza.



5 Retire o reservatório da água.



6 Enxagúe o reservatório com água fresca.

7 Encha o reservatório da água e até ao nível MÁX com água fresca potável e reintroduza-o na máquina. Verificar que seja totalmente inserido.

! **Advertência:**

não encha o reservatório com água quente, a ferver, com gás ou outros líquidos que poderiam danificar o próprio reservatório e a máquina.



8 Retire a tampa do recipiente de café em grãos e verta lentamente o café em grãos no recipiente.

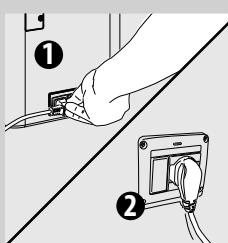
! **Obs.:**

não verta demasiados grãos de café no recipiente de café em grãos para não diminuir as prestações de moagem da máquina.

! **Advertência:**

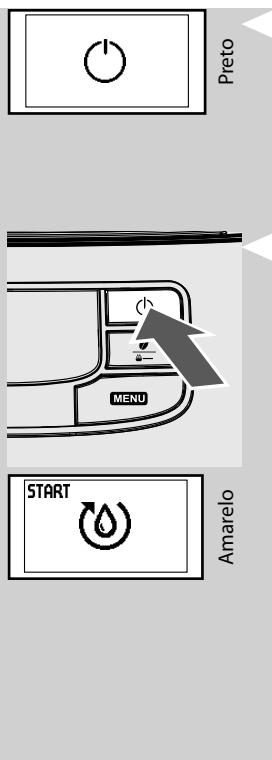
coloque sempre no recipiente somente café em grãos. Café em pó, solúvel, caramelizado ou outros objectos danificam a máquina.

9 Coloque a tampa no recipiente de café em grãos.



10 Introduza a ficha na tomada de corrente posicionada na parte traseira da máquina.

11 Introduza a ficha da outra extremidade do cabo de alimentação numa tomada de corrente de parede com a tensão adequada.



12 Em seguida, o visor exibe o ícone stand-by.

13 Para ligar a máquina basta pressionar a tecla “”. O visor indica que é necessário proceder ao carregamento do circuito.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de primeira utilização, devem se verificar as seguintes condições:

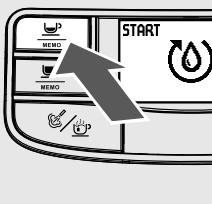
- 1) é necessário carregar o circuito;
- 2) a máquina executa um ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza;
- 3) é necessário realizar um ciclo de enxaguamento manual.

Carregamento do circuito

Durante este processo a água fresca corre no circuito interno e a máquina aquece. A operação demora alguns minutos.

1 Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor.



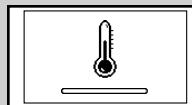


- 2** Pressione a tecla “” para iniciar o ciclo. A máquina procede ao carregamento automático do circuito com uma saída reduzida de água do tubo de vapor.



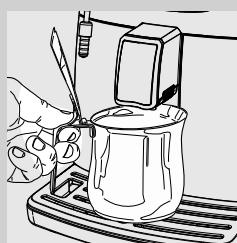
Amarelo

- 3** A barra debaixo do símbolo indica o estado de progresso da operação. No final do processo, a máquina interrompe a distribuição automaticamente.



Amarelo

- 4** Neste momento, o visor apresenta o símbolo de aquecimento da máquina.



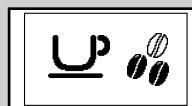
Ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza

No final do aquecimento, a máquina executa um ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza dos circuitos internos utilizando água fresca. A operação demora menos de um minuto.



Amarelo

- 5** Posicione um recipiente sob o distribuidor de café para recolher a pequena quantidade de água que sai.



Verde

- 6** A máquina apresenta o visor ao lado. Aguarde que o ciclo termine automaticamente.



Obs.: pressione a tecla “” para terminar a distribuição.

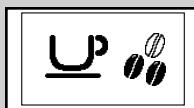
- 7** Terminadas as operações descritas acima, a máquina apresenta o visor ao lado.

Ciclo de enxaguamento manual

Durante este processo é activado o ciclo de distribuição de café e a água fresca sai através do circuito de vapor/água quente. A operação demora alguns minutos.

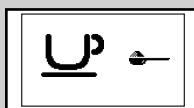


- 1 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor de café.



Verde

- 2 Verifique se a máquina apresenta o visor ao lado.



Verde

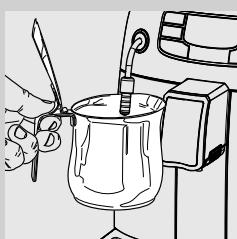
- 3 Selecione a função de distribuição do café pré-moído pressionando a tecla "C". A máquina apresenta o visor ao lado.

**Obs.:**

não adicione café pré-moído no compartimento.

- 4 Pressione a tecla "W". A máquina inicia a distribuir água.

- 5 No final da distribuição, esvazie o recipiente. Repita as operações do ponto 1 ao ponto 4 durante duas vezes consecutivas e depois passe ao ponto 6.

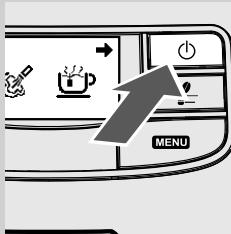


- 6 Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor.



Verde

- 7** Pressione a tecla “”. No visor, é visualizado o símbolo ao lado.

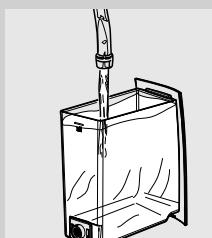


- 8** Pressione a tecla “” para iniciar a distribuição de água quente.



Vermelho

- 9** Distribua água até visualizar o símbolo de falta de água.



Verde



- 10** No final, encha novamente o reservatório da água até ao nível MÁX. Nessa altura a máquina está pronta para a distribuição de café. Será apresentado o visor indicado do lado esquerdo.

**Obs.:**

Se a máquina permanecer sem utilização durante duas ou mais semanas, ao ser ligada será efectuado um ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza. Em seguida, é necessário realizar um ciclo de enxaguamento manual conforme descrito acima.

O ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza é iniciado automaticamente também quando a máquina permanece em stand-by, ou quando tiver estado desligada durante mais de 15 minutos.

No final do ciclo, é possível distribuir um café.

Medição e programação da dureza da água

A medição da dureza da água é muito importante para determinar a frequência de descalcificação da máquina e para a instalação do filtro de água "INTENZA+" (para mais pormenores sobre o filtro de água, veja o capítulo seguinte).



Para as medições da dureza da água, observe as instruções indicadas a seguir:

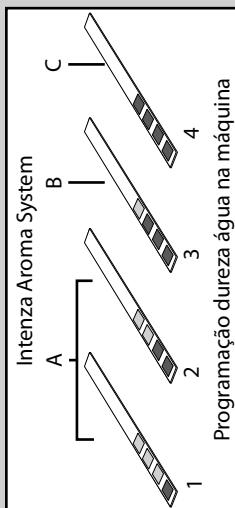
- 1 Mergulhe na água, durante 1 segundo, o papel para o teste da dureza da água (fornecido com a máquina).



Obs.:

O papel de teste só pode ser usado para uma medição.

- 2 Aguarde um minuto.



- 3 Verifique quantos quadrados mudam de cor para vermelho e consulte a tabela.



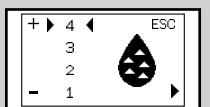
Obs.:

os números no papel de teste correspondem às definições para o ajuste da dureza da água.

Mais precisamente:

- 1 = 1 (água muito mole)
- 2 = 2 (água mole)
- 3 = 3 (água dura)
- 4 = 4 (água muito dura)

As letras correspondem às referências que se encontram na base do filtro de água "INTENZA+" (veja o capítulo seguinte).

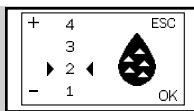


- 4 A partir deste momento, é possível programar as definições de dureza da água. Pressione a tecla "**MENU**" e percorra as opções pressionando a tecla "**↓**" até visualizar o símbolo ao lado.

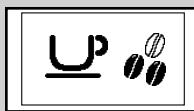


Obs.:

A máquina é fornecida com uma definição da dureza da água padrão adequada à maioria das tipologias de água.



Amarelo



Verde

5 Pressione a tecla “ MENU” para aumentar o valor e a tecla “ MENU” para diminuir o valor.

6 Pressione a tecla “” para confirmar a definição.

7 Pressione a tecla “” para sair do MENU de programação. A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

Instalação do filtro de água “INTENZA+”

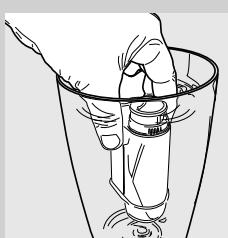
É recomendável instalar o filtro de água “INTENZA+”, que limita a formação de calcário no interior da máquina e dá um aroma mais intenso ao seu expresso.

O filtro de água INTENZA+ é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

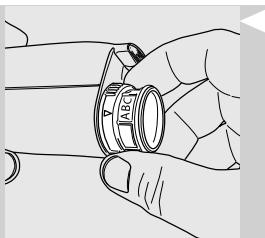
A água é um elemento fundamental na preparação de um expresso, por isso é extremamente importante filtrá-la sempre de forma profissional. O filtro de água “INTENZA+” pode prevenir a formação de depósitos minerais, melhorando a qualidade da água.



1 Retire o pequeno filtro branco presente no reservatório e guarde-o num lugar seco.

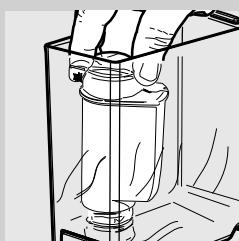


2 Retire o filtro de água “INTENZA+” da embalagem, mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e pressione delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.



- 3** Programe o filtro de acordo com as medições efectuadas (veja o capítulo anterior) e especificadas na base do filtro:

A = água mole – corresponde a 1 ou 2 no papel de teste
 B = água dura (padrão) – corresponde a 3 no papel de teste
 B = água muito dura – corresponde a 4 no papel de teste



- 4** Introduza o filtro no reservatório da água vazio. Empurre-o até ao ponto mais baixo possível.

- 5** Encha o reservatório da água com água fresca e reintroduza-o na máquina.

- 6** Distribua toda a água contida no reservatório por meio da função água quente (veja o capítulo "Distribuição de água quente").

- 7** Encha novamente o reservatório da água.



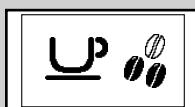
Amarelo

- 8** Pressione a tecla "**MENU**" e percorra as opções pressionando a tecla "**↓**" até visualizar o ecrã ao lado.



Amarelo

- 9** Pressione a tecla "**↓**" para seleccionar "ON" e, em seguida, pressione a tecla "**↓**" para confirmar.



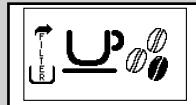
Verde

- 10** Para sair, pressione a tecla "**↓**". A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

Deste modo a máquina é programada para informar o utilizador da necessidade de substituir o filtro de água "INTENZA+".

Substituição do filtro de água “INTENZA+”

Quando for necessário substituir o filtro de água “INTENZA+”, é visualizado o símbolo ao lado.



Amarelo

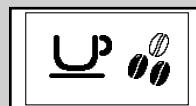
1 Proceda à substituição do filtro conforme descrito no capítulo anterior.



Amarelo

2 Pressione a tecla “**MENU**” e percorra as opções pressionando a tecla “” até visualizar o símbolo ao lado.

3 Selecione a opção “RESET”. Pressione a tecla “” para confirmar.



Verde

4 Para sair, pressione a tecla “”. A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

A máquina está agora programada para gerir um novo filtro.

Obs.:

Quando o filtro estiver instalado e o desejar remover sem o substituir, seleccione a opção “OFF”.

Quando o filtro de água “INTENZA+” não estiver presente, introduza no reservatório o filtro branco removido anteriormente.



Amarelo

AJUSTES

A máquina permite efectuar alguns ajustes para distribuir o café da melhor maneira possível.

Saeco Adapting System

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefacção. A máquina está equipada com um sistema de ajuste automático que permite utilizar todos os tipos de café em grãos existentes no mercado (não caramelizados).

A máquina ajusta-se automaticamente após a distribuição de alguns cafés, para optimizar a extracção do café em relação à compacidade do café moído.

Ajuste do moinho de café de cerâmica

Os moinhos de café em cerâmica garantem sempre um grau de moagem perfeito e uma granulometria específica para cada especialidade de café. Esta tecnologia oferece uma conservação total do aroma, garantindo o verdadeiro sabor italiano em cada chávena.



Atenção:

O moinho de café em cerâmica contém peças móveis que podem ser perigosas. Por isso, é proibido inserir no seu interior, dedos ou outros objectos. Ajuste o moinho de café em cerâmica utilizando exclusivamente a chave para o ajuste da moagem.

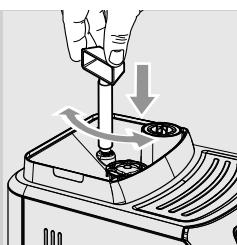
As mós em cerâmica podem ser ajustadas para se adaptarem à moagem do café ou ao gosto pessoal.



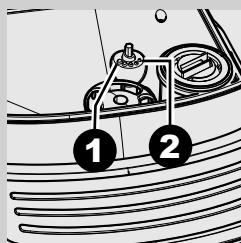
Atenção:

O botão de ajuste da moagem, colocado no interior do recipiente de café em grãos, deve ser rodado apenas quando o moinho de café em cerâmica estiver em funcionamento.

É possível efectuar este ajuste pressionando e rodando o botão de ajuste da moagem situado no interior do recipiente de café em grãos, utilizando a chave de ajuste do moinho de café adequada fornecida.



- 1** Pressione e rode o botão de ajuste da moagem com um só impulso de cada vez. A diferença de sabor será perceptível após ter distribuído 2-3 cafés.



- 2** As marcas de referência no interior do recipiente de café em grãos indicam o grau de moagem seleccionado. É possível programar 5 graus de moagem diferentes desde a posição 1 para uma moagem grossa e um sabor mais suave até à posição 2 para uma moagem fina e um sabor mais forte.

Ao programar o moinho de café em cerâmica para uma moagem mais fina, o sabor do café será mais forte. Para um café com sabor mais leve, programe o moinho de café em cerâmica para uma moagem mais grossa.

Ajuste do aroma (intensidade do café)

Seleccione a sua mistura de café preferida e ajuste a quantidade de café a moer de acordo com os seus gostos pessoais. É ainda possível seleccionar a função de café pré-moído.

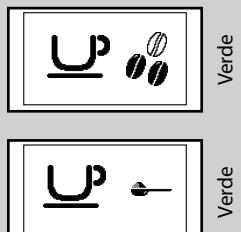
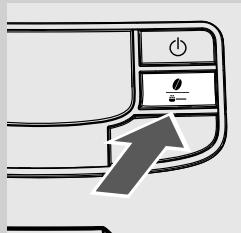


Obs.:

a selecção deve ser realizada antes de escolher o café.

Pressionando a tecla “” são possíveis quatro selecções.

Em cada pressão da tecla “”, o aroma muda um grau, de acordo com a quantidade seleccionada:



= aroma suave

= aroma médio

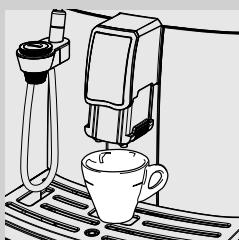
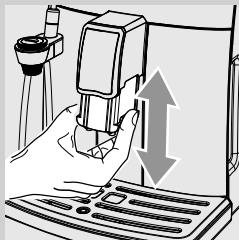
= aroma forte

= café pré-moído

Ajuste do distribuidor

O distribuidor pode ser ajustado em altura para melhor se adaptar às dimensões das chávenas que deseja utilizar.

Para realizar o ajuste, levante ou baixe manualmente o distribuidor colocando os dedos conforme apresentado na figura.



As posições aconselhadas são:
Para a utilização de chávenas pequenas;



Para a utilização de chávenas grandes.



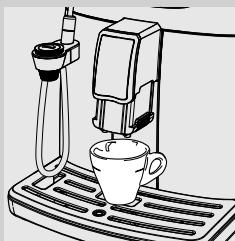
Sob o distribuidor podem ser colocadas duas chávenas, grandes/pequenas, para distribuir simultaneamente dois cafés.

Ajuste da altura do café na chávena

A máquina permite ajustar a quantidade de café distribuído segundo o seu gosto e/ou de acordo com as dimensões das suas chávenas.

A cada pressão da tecla “” ou “” a máquina distribui uma quantidade programada de café. Para cada tecla está associada uma distribuição; esta ocorre de modo independente.

O procedimento descrito a seguir indica como programar a tecla “”.



Verde



1 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.

2 Pressione e mantenha pressionada a tecla “” até visualizar o símbolo “**MEMO**”. Liberte a tecla. Neste ponto, a máquina está em programação.

A máquina inicia a distribuição do café.

Verde



3 Quando aparecer o símbolo “**STOP**”, pressione a tecla “” assim que alcançar a quantidade de café desejada.

A esta altura a tecla “” está programada; a cada pressão a máquina deverá distribuir a mesma quantidade de expresso programada.



Obs.:

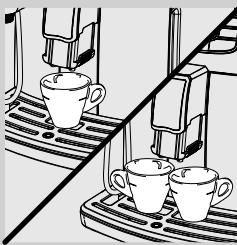
efectue o mesmo procedimento para programar a tecla de café “”.

Utilize sempre a tecla “” para interromper a distribuição de café depois de alcançar a quantidade desejada, mesmo durante a programação da tecla de café “”.

DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO

Antes de distribuir café, verifique a ausência de sinalizações no visor e se o reservatório de água e o recipiente de café em grãos estão cheios.

Distribuição de café e expresso com café em grãos



Verde



Verde

- 1 Posicione 1 ou 2 chávenas debaixo do distribuidor.

- 2 Para distribuir um expresso ou um café, pressione a tecla “” para seleccionar o aroma desejado.
- 3 Pressione a tecla “” para um expresso ou a tecla “” para um café.
- 4 Para distribuir 1 expresso ou 1 café, pressione a tecla desejada uma única vez. É visualizado o símbolo ao lado.
- 5 Para distribuir 2 expressos ou 2 cafés, pressione a tecla desejada duas vezes consecutivas. É visualizado o símbolo ao lado.

Obs.:

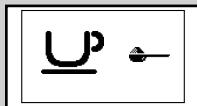
Neste modo de funcionamento, a máquina procede automaticamente à moagem e dosagem da quantidade certa de café. A preparação de dois expressos ou de dois cafés precisa de dois ciclos de moagem e dois ciclos de distribuição efectuados automaticamente pela máquina.

- 6 Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começará a sair do distribuidor.
- 7 A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla “”.

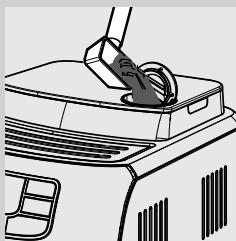
Distribuição de café e expresso com café pré-moído

Esta função permite utilizar café pré-moído e café descafeinado.

Com a função café pré-moído é possível distribuir apenas um café de cada vez.



Verde



- Pressione a tecla “” para seleccionar a função de café pré-moído.

- Levante a tampa do compartimento adequado e adicione um medidor de café pré-moído. Utilize apenas o medidor fornecido com a máquina e, em seguida, volte a fechar a tampa do compartimento de café pré-moído.



Atenção:
no compartimento de café pré-moído deite apenas café pré-moído.
A introdução de outras substâncias e objectos poderá causar danos graves na máquina. Esses danos não estão cobertos pela garantia.

- Pressione a tecla “” para um expresso ou a tecla “” para um café. Inicia o ciclo de distribuição.

- Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começará a sair do distribuidor.

- A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla “”.

No final da distribuição, a máquina regressa ao menu principal.

Para distribuir outros cafés com café pré-moído, repita as operações acima descritas.



Obs.:

Se o café pré-moído não for vertido no compartimento de café pré-moído, ocorrerá apenas a distribuição de água.

Se a dose for excessiva ou se adicionar 2 ou mais medidores de café, a máquina não distribui o produto e o café moído será descarregado na gaveta de recolha das borras.

DISTRIBUIÇÃO DE UM CAPPUCCINO



Atenção:

Perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. O batedor de leite automático pode alcançar temperaturas elevadas. Evite tocá-lo directamente com as mãos. Utilize apenas a específica pega protectora.



1 Encha um recipiente com 1/3 de leite frio.



Obs.:

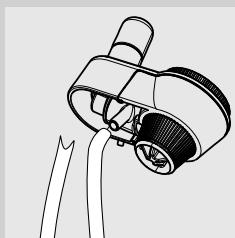
utilize leite frio (~5 °C/ 41 °F) com conteúdo proteico de pelo menos 3% para obter um cappuccino de boa qualidade. É possível utilizar leite gordo ou parcialmente desnatado, com base nos gostos pessoais.



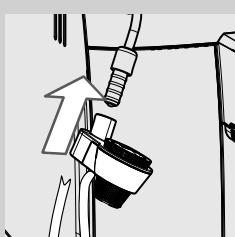
Obs.:

Caso deseje distribuir vapor quando liga a máquina ou após a distribuição de um café, antes de prosseguir, poderá ser necessário distribuir a água ainda presente no circuito.

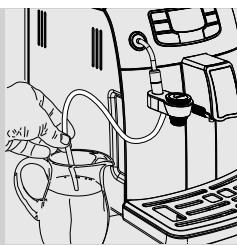
Para tal, pressione a tecla " " e depois a tecla " MEMO" para distribuir vapor durante alguns segundos. Em seguida, pressione a tecla " MEMO" para interromper a distribuição. Depois passe ao ponto 2.



2 Introduza o tubo de aspiração no Batedor de leite automático.



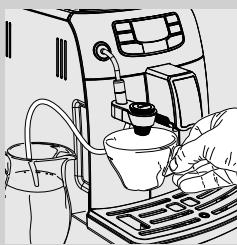
3 Introduza o Batedor de leite automático na sua sede do tubo de vapor até ao engate na devida posição.



- 4** Introduza o tubo de aspiração no recipiente do leite.



! Advertência:
por motivos higiénicos, certifique-se de que a superfície externa do tubo de aspiração está limpa.

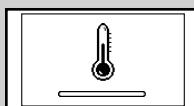


- 5** Coloque uma chávena pequena debaixo do batedor de leite automático.



Verde

- 6** Pressione a tecla " ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado. Pressione a tecla " _{MEMO}" para iniciar a distribuição de vapor.



Amarelo

- 7** A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

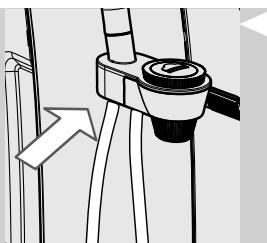


Verde

- 8** Quando for visualizado o símbolo ao lado, a máquina inicia a distribuição do leite batido directamente na chávena.

- 9** Pressione a tecla " _{MEMO}" para interromper a distribuição.

- 10** Volte a colocar o recipiente de leite no frigorífico para uma correcta conservação.



- 11** Após a utilização, o tubo de aspiração pode ser reinserido conforme indicado na figura.



Obs.:

Depois de pressionar a tecla "", será necessário aguardar alguns segundos antes que a máquina interrompa completamente a distribuição de vapor.



Advertência:

Depois de bater o leite, é necessário distribuir uma pequena quantidade de água quente num recipiente. Consulte o capítulo "Limpeza diária do batedor de leite automático" para obter instruções detalhadas relativamente à limpeza.



Obs.:

após a distribuição de vapor, pode passar imediatamente para a distribuição de um expresso ou de água quente.

DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

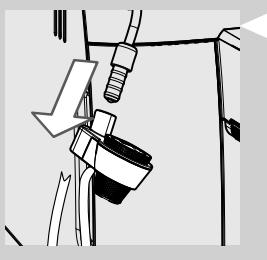


Atenção:

Perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. O batedor de leite automático pode alcançar temperaturas elevadas; evite tocá-lo directamente com as mãos. Utilize apenas a específica pega protectora.



Antes de distribuir água quente, verifique se a máquina está pronta para ser utilizada e se o reservatório da água está cheio.



- 1** Remova o batedor de leite automático conforme apresentado na figura.

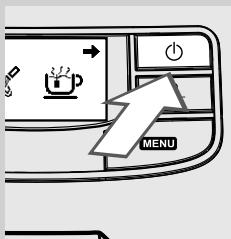


2 Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor.

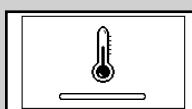


Verde

3 Pressione a tecla "Water". No visor, é visualizado o símbolo ao lado.



4 Pressione a tecla "Water" para iniciar a distribuição de água quente.



Amarelo

5 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.



Verde

6 Verta a quantidade de água desejada. Para interromper a distribuição de água quente pressione a tecla "Water".



7 Introduza o batedor de leite automático na sua sede do tubo de vapor até ao engate na devida posição.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza diária da máquina.



Advertência:

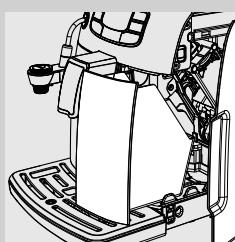
a limpeza e manutenção pontuais da máquina são fundamentais para estender o ciclo de vida. A sua máquina está exposta continuamente a humidade, café e calcário!

Este capítulo descreve ao pormenor quais operações a realizar e com que frequência. Se estas operações não forem realizadas, a sua máquina deixará de funcionar regularmente. Este tipo de reparação não é coberta pela garantia.



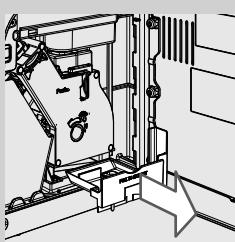
Obs.:

- Para a limpeza do aparelho utilize um pano macio humedecido em água.
- Não introduza os componentes removíveis na máquina de lavar loiça.
- Não mergulhe a máquina na água.
- Não use, álcool, solventes e/ou objectos abrasivos para a limpeza da máquina.
- Não seque a máquina e/ou os seus componentes utilizando um forno de microondas e/ou um forno convencional.

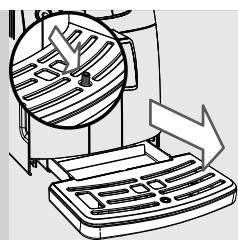


- 1** Todos os dias, com a máquina ligada, esvazie e limpe a gaveta de recolha das borras.

As outras operações de manutenção só podem ser realizadas com a máquina desligada da rede eléctrica.

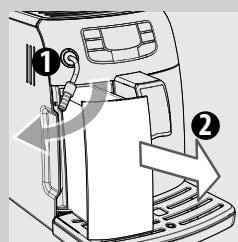


- 2** Esvazie e limpe a gaveta de recolha de café no interior da máquina. Abra a portinhola de serviço, remova a gaveta de recolha de café e esvazie os resíduos de café.



- 3** Esvazie e lave a bandeja de limpeza. Efectue esta operação mesmo quando o indicador de bandeja de limpeza cheia tiver subido.

Limpeza diária do reservatório da água

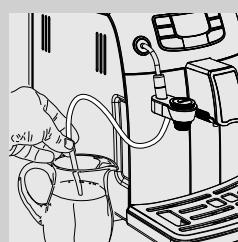


- 1** Retire o pequeno filtro branco ou o filtro de água INTENZA+ (se presente) do reservatório e lave o reservatório com água fresca.
- 2** Reposicione o pequeno filtro branco ou o filtro de água INTENZA+ (se presente) no seu compartimento, exercendo uma leve pressão combinada de uma leve rotação.
- 3** Encha o reservatório com água fresca.

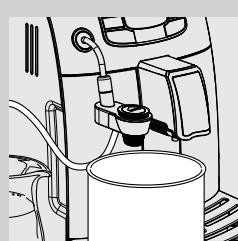
Limpeza diária do batedor de leite automático

É importante limpar o batedor de leite automático todos os dias e após cada utilização para manter a higiene e garantir a preparação de uma espuma de leite com uma consistência perfeita.

Depois de fazer a espuma do leite, é sempre necessário:



- 1** introduzir o tubo de aspiração num recipiente cheio de água fresca.



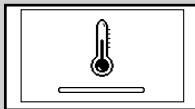
- 2** colocar um recipiente vazio debaixo do batedor de leite automático.



Verde

3 Pressione a tecla "ESC". É visualizado o símbolo ao lado.

4 Pressione a tecla " para seleccionar o vapor.



Amarelo

5 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

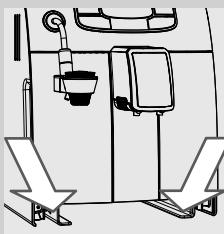


Verde

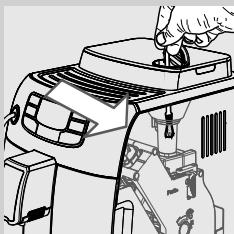
6 Durante a fase de distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Distribua água do batedor de leite automático até a água sair limpa. Pressione a tecla " para interromper a distribuição.

7 Limpe o tubo de aspiração com um pano húmido.

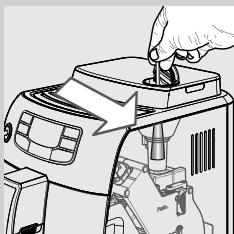
Limpeza semanal da máquina



1 Limpe a sede da bandeja de limpeza.

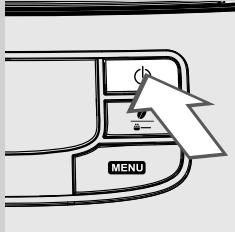


2 Com o pincel (vendido em separado) ou com a pega de um talher, pode limpar o compartimento de café pré-moído.

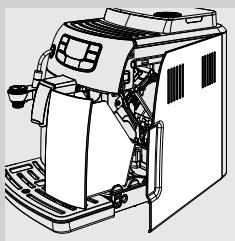


Limpeza semanal do grupo café

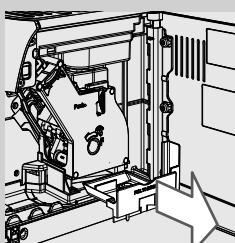
O grupo café deve ser limpo sempre que encher o recipiente de café em grãos ou pelo menos uma vez por semana.



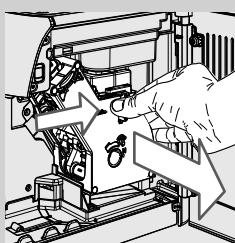
- 1** Desligue a máquina pressionando a tecla "O" e retire a ficha da tomada de corrente.



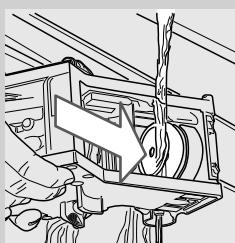
- 2** Remova a gaveta de recolha das borras. Abra a portinhola de serviço.



- 3** Extraia a gaveta de recolha de café e limpe-a.



- 4** Para extraírem o grupo café, pressione a tecla «PUSH» e puxe pela pega.

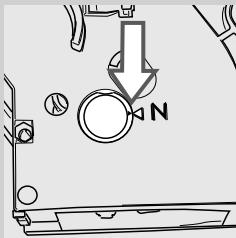


- 5** Lave completamente o grupo café com água fresca e morna; limpe o filtro superior com cuidado.

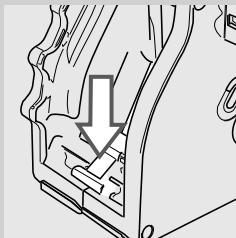


Advertência:

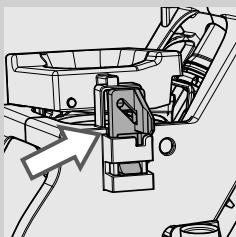
não utilize detergentes ou sabão para limpar o grupo café.



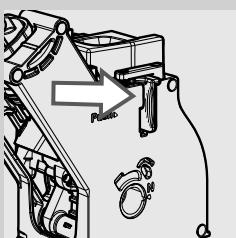
6 Deixe que o grupo café seque completamente ao ar livre.



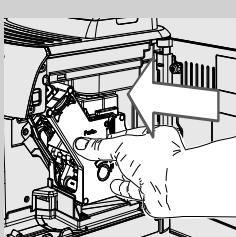
7 Limpe cuidadosamente a parte interna da máquina utilizando um pano macio humedecido em água.



8 Assegure-se que o grupo café esteja em posição de repouso; as duas referências têm que coincidir. Caso contrário, prossiga conforme descrito nos pontos 9-10.

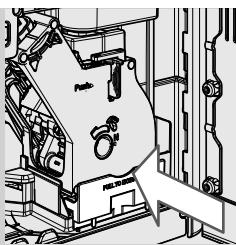


9 Pressione delicadamente a alavanca para baixo, até que toque na base do grupo café e até que as duas referências ao lado do grupo coincidam.

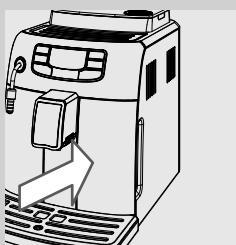


10 Assegure-se que o gancho para o bloqueio do grupo café esteja na posição correcta; para verificar a sua posição, pressione firmemente a tecla "PUSH" até à ocorrência do encaixe. Certifique-se de que o gancho está introduzido até o fundo. Caso contrário, tente outra vez.

11 Introduza de novo na sede o grupo café até obter o encaixe sem pressionar a tecla "PUSH".



- 12** Introduza a gaveta de recolha de café e feche a portinhola de serviço.

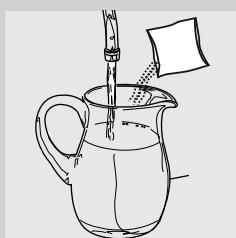


- 13** Introduza a gaveta de recolha das borras.

Limpeza mensal do batedor de leite automático

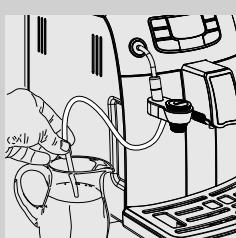


O batedor de leite automático requer uma limpeza mensal mais aprofundada utilizando o sistema de limpeza do circuito de leite "Saeco Milk Circuit Cleaner". O "Saeco Milk Circuit Cleaner" é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

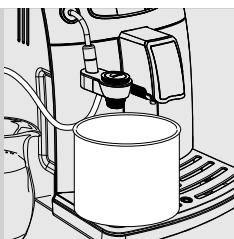


- 1** Certifique-se de que o batedor de leite automático está correctamente instalado.

- 2** Verta o produto para a limpeza do circuito de leite num recipiente. Adicione $\frac{1}{2}$ l de água morna e aguarde que o produto se derreta completamente.



- 3** Introduza o tubo de aspiração no recipiente.



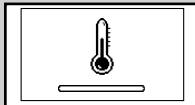
- 4 Coloque um recipiente com capacidade suficiente (1,5 l) debaixo do batedor de leite automático.



Verde

- 5 Pressione a tecla "蒸汽". É visualizado o símbolo ao lado.

- 6 Pressione a tecla "咖啡" para iniciar a distribuição de vapor.



Amarelo

- 7 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

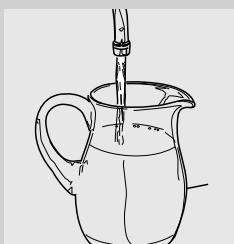


Verde

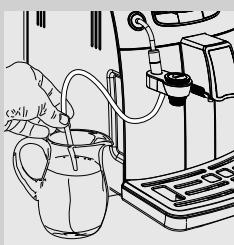
- 8 Durante a distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Quando a solução terminar, pressione a tecla "咖啡" para interromper a distribuição.

! Atenção:

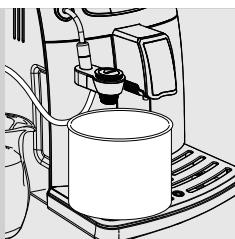
Não beba a solução distribuída durante o processo.



- 9 Enxágue bem o recipiente e encha-o com ½ l de água fresca que será utilizada para o ciclo de enxaguamento.



- 10 Introduza o tubo de aspiração no recipiente.



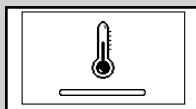
- 11** Esvazie o recipiente e volte a colocá-lo debaixo do batedor de leite automático.



Verde

- 12** Pressione a tecla “”. É visualizado o símbolo ao lado.

- 13** Pressione a tecla “” para iniciar a distribuição de vapor.



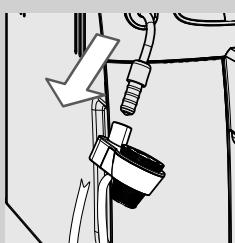
Amarelo

- 14** A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.



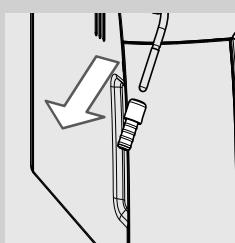
Verde

- 15** Durante a distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Quando a água terminar, pressione a tecla “” para interromper a distribuição.



- 16** Lave todos os componentes do batedor de leite automático como descrito em seguida.

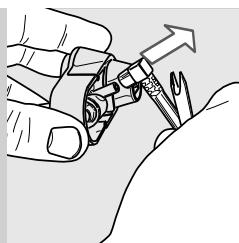
- 17** Retire o batedor de leite automático da máquina.



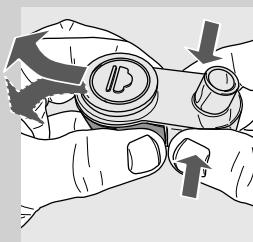
- 18** Remova a tomada de borracha do tubo de vapor.

! **Advertência:**

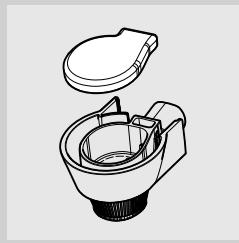
O tubo de vapor poderá estar quente se tiver sido utilizado recentemente.



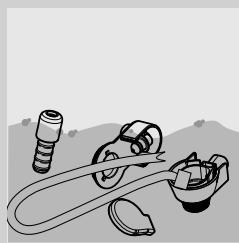
19 Remova o tubo de aspiração.



20 Para desmontar o Batedor de leite automático, pressione nos lados e extraia efectuando ligeiros movimentos laterais conforme apresentado na figura.



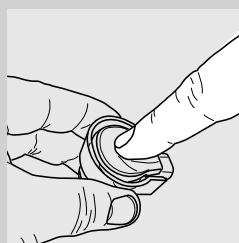
21 Remova a tampa de borracha conforme apresentado na figura.



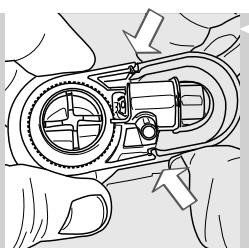
22 Lave todos os componentes com água tépida.



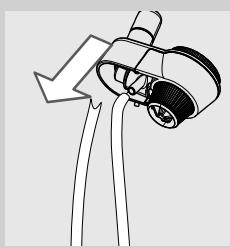
Obs.:
Para a limpeza estes componentes podem ser introduzidos na máquina de lavar loiça.



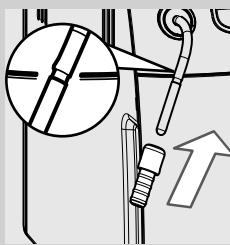
23 Monte a tampa ao pressionar na parte central; certifique-se de que está bem instalada.



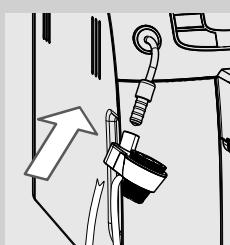
24 Monte o Batedor de leite automático na junção, certificando-se de que está bem fixo na respectiva sede.



25 Instale o tubo de aspiração.



26 Reintroduza protecção de borracha no tubo de vapor.

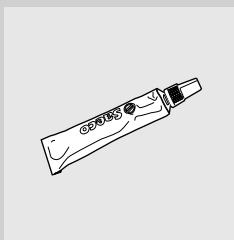


27 Introduza o Batedor de leite automático na protecção de borracha até ao engate na devida posição.

! **Advertência:**

Não introduza a protecção de borracha noutro local que não seja a sede evidenciada. Dessa forma, o batedor de leite automático não funciona correctamente pois não é capaz de aspirar o leite.

Lubrificação mensal do grupo café



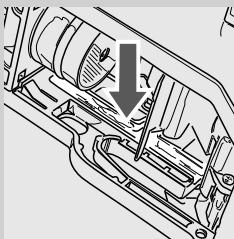
Lubrifique o grupo café após cerca de 500 distribuições de café ou uma vez por mês.

A graxa Saeco, utilizada para lubrificar o grupo café pode ser adquirida separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

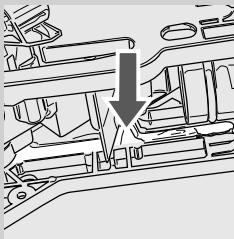


! Advertência:

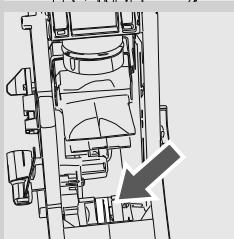
antes de lubrificar o grupo café, limpe-o sob água fresca e deixe-o enxugar como explicado no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".

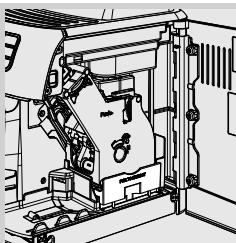


1 Aplique a graxa de forma uniforme em ambas as guias laterais.



2 Lubrifique também o eixo.





- 3** Introduza o grupo café na sua sede até encaixar na sua posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Introduza a gaveta de recolha de café.
- 4** Feche a portinhola de serviço. Introduza a gaveta de recolha das borras.



Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes

Para além da limpeza semanal, é recomendável efectuar este ciclo de limpeza com as pastilhas desengordurantes após cerca de 500 chávenas de café ou uma vez por mês. Esta operação completa o processo de manutenção do grupo café.

As pastilhas desengordurantes são vendidas separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

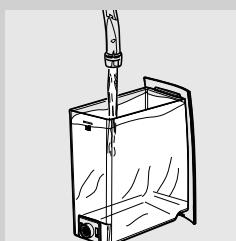


Advertência:

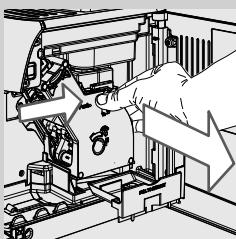
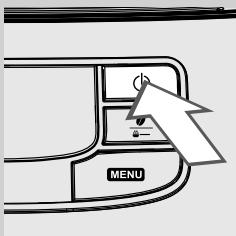
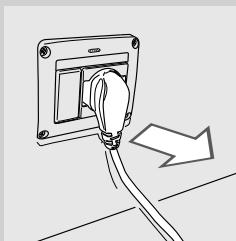
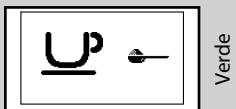
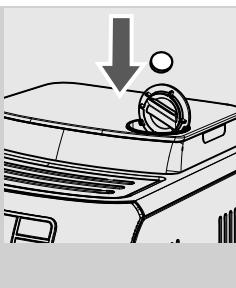
as pastilhas desengordurantes devem ser utilizadas apenas para a limpeza e não possuem qualquer função descalcificante. Para a descalcificação, utilize o descalcificador Saeco seguindo o procedimento descrito no capítulo "Descalcificação".



- 1** Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.



- 2** Assegure-se que enche o reservatório da água com água fresca até ao nível "MÁX".



- 3** Introduza uma pastilha desengordurante no compartimento de café pré-moído.

- 4** Pressione a tecla " " uma ou mais vezes para seleccionar a função de café pré-moído sem adicionar café no compartimento.

- 5** Pressione a tecla " MEMO " para iniciar um ciclo de distribuição de café.

- 6** Aguarde que a máquina tenha distribuído meia chávena de água.

- 7** Remova a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente de parede.

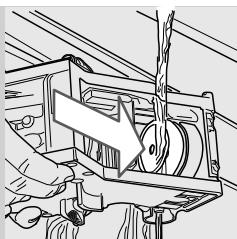
- 8** Deixe que a solução faça efeito durante cerca de 15 minutos. Assegure-se que elimina a água distribuída.

- 9** Introduza novamente a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente de parede.

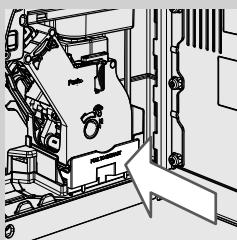
Ligue a máquina pressionando a tecla " ".

Aguarde que o ciclo de enxaguamento automático tenha sido completado.

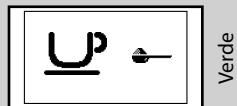
- 10** Remova a gaveta de recolha das borras e feche a portinhola de serviço. Remova a gaveta de recolha de café e o grupo café.



- 11** Lave completamente o grupo café com água fresca.



- 12** Depois de secar o grupo café, volte a introduzi-lo na sua sede até ao seu engate na devida posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Introduza a gaveta de recolha de café e a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço.



Verde

- 13** Pressione a tecla " GRIND" para selecionar a função de café pré-moído sem adicionar café pré-moído no compartimento.

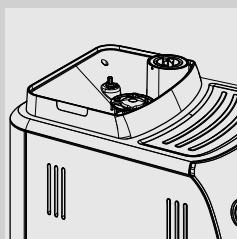
- 14** Pressione a tecla " MEMO" para iniciar um ciclo de distribuição de café.

- 15** Repita duas vezes as operações do ponto 13 ao ponto 14. Assegure-se que elimina a água distribuída.

- 16** Para limpar a bandeja de limpeza, coloque no interior da bandeja uma pastilha desengordurante e encha-a até 2/3 com água quente. Deixe a solução de limpeza actuar durante cerca de 30 minutos e, em seguida enxagüe abundantemente.

Limpeza mensal do recipiente de café em grãos

Limpe o recipiente de café em grãos uma vez por mês quando estiver vazio com um pano húmido para remover as substâncias oleosas do café. Em seguida, encha-o novamente com o café em grãos.



DESCALCIFICAÇÃO



Amarelo

O processo de descalcificação demora cerca de 35 minutos. Durante a utilização, na parte interna da máquina forma-se calcário, que deve ser removido com regularidade; caso contrário, o circuito hidráulico e do café podem permanecer obstruídos. A própria máquina indicará quando houver necessidade de se realizar a descalcificação. Se o visor da máquina apresentar o símbolo CALC CLEAN, é necessário proceder à descalcificação.



Advertência:

se esta operação não for realizada, a máquina deixará de funcionar correctamente; neste caso, a reparação NÃO é coberta pela garantia.



Utilize apenas o descalcificador Saeco, formulado especificamente para optimizar o desempenho da máquina.

O descalcificador SAECO é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.



Atenção:

não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até à conclusão do ciclo. Nunca utilize, em nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificador.



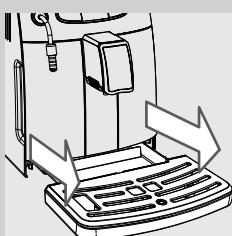
Obs.:

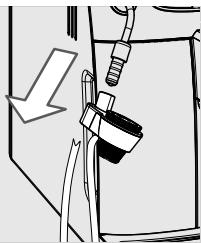
não desligue a máquina durante o ciclo de descalcificação. Caso contrário, efectue novamente o ciclo desde o início.

Para executar o ciclo de descalcificação, observe as instruções indicadas a seguir:

Antes de realizar a descalcificação:

- 1** Esvazie a bandeja de limpeza.





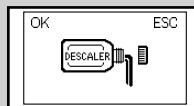
2 Retire o batedor de leite automático do tubo de vapor/água quente.

3 Extraia o filtro de água "INTENZA+" (se presente) do reservatório da água.



Amarelo

4 Pressione a tecla "**MENU**". Pressione a tecla " MEMO" até visualizar o visor ao lado.

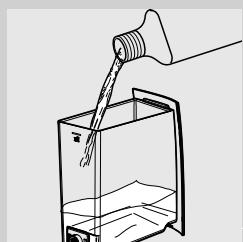


Vermelho

5 Pressione a tecla " MEMO" para aceder ao menu de descalcificação.

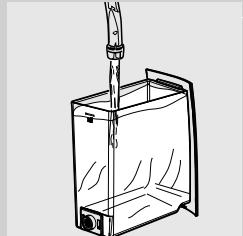
Obs.:

Se a tecla " MEMO" for pressionada accidentalmente, deve sair ao pressionar a tecla ".

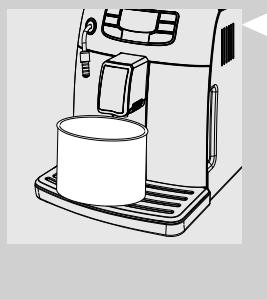


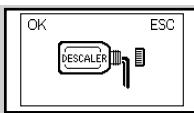
6 Extraia o reservatório da água e verta todo o conteúdo do descalcificante Saeco. Encha o reservatório com água fresca até ao nível MÁX.

7 Reposicione o reservatório da água na máquina.



8 Posicione um recipiente com capacidade suficiente (1,5 l) sob o tubo de vapor/água quente e o distribuidor.





Vermelho

- 9** Pressione a tecla “” para iniciar o ciclo de descalcificação.



Vermelho

- 10** A máquina começa a distribuir a solução descalcificante em intervalos regulares. A barra no visor indica o estado de avanço do ciclo.

**Obs.:**

o ciclo de descalcificação pode ser colocado em pausa pressionando a tecla “”; para retomar o ciclo, pressione novamente a tecla “”. Isso permite esvaziar o recipiente ou ausentar-se por um breve período de tempo.

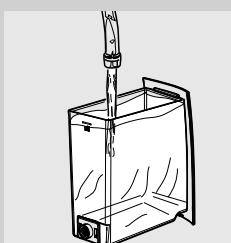


Vermelho



Vermelho

- 11** Quando se visualiza este símbolo, o reservatório da água está vazio.



Vermelho

- 12** Extraia o reservatório da água, enxagüe-o e volte a enchê-lo com água fresca até ao nível MÁX. Reintroduza-o na máquina.

- 13** Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.

- 14** Esvazie o recipiente e coloque-o sob o tubo de vapor/água quente e o distribuidor.



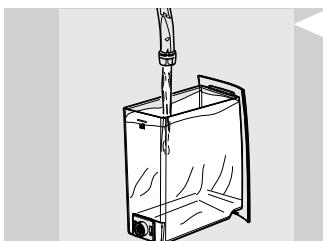
Vermelho

- 15** Quando se introduz o reservatório de água, é visualizado o símbolo ao lado. Pressione a tecla “” para iniciar o ciclo de enxaguamento.



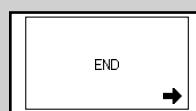
Vermelho

- 16** Quando se visualiza este símbolo, o reservatório da água está vazio. Repita as operações do ponto 12 ao ponto 15 e depois passe ao ponto 17.



17 Quando o reservatório da água estiver vazio, extraia-o, enxagúe-o e volte a enchê-lo com água fresca até ao nível MÁX. Reintroduza-o na máquina.

18 Esvazie o recipiente e volte a colocá-lo sob o distribuidor.



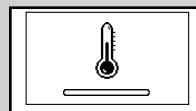
Vermelho

19 Quando a água necessária para o enxaguamento for completamente distribuída, a máquina visualiza o símbolo ao lado. Pressione a tecla "" para sair do ciclo de descalcificação.



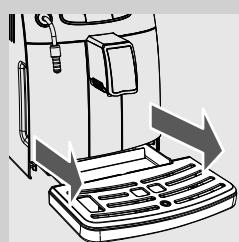
Amarelo

20 A máquina efectua o carregamento automático do circuito.



Amarelo

21 Neste momento, a máquina efectua o ciclo de aquecimento e de enxaguamento automático para a distribuição dos produtos.



22 Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.

23 Remova e esvazie o recipiente.

24 O ciclo de descalcificação está completo.

25 Reposicione o filtro de água "INTENZA+" (se presente) no reservatório da água e reintroduza o batedor de leite automático.

**Obs.:**

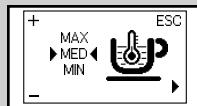
no final do ciclo de descalcificação, lave o grupo café como descrito no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".

Os dois ciclos de enxaguamento procedem à lavagem do circuito com uma quantidade de água pré-programada para garantir prestações ideais da máquina. Se o reservatório não for enchido até ao nível MÁX, a máquina pode necessitar da execução de três ou mais ciclos.

PROGRAMAÇÃO

O utilizador pode modificar algumas definições de funcionamento da máquina segundo as suas próprias exigências.

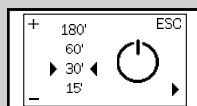
Parâmetros reguláveis



Amarelo

Temperatura do café

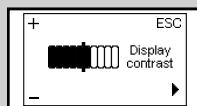
Esta função permite ajustar a temperatura de distribuição do café.



Amarelo

Temporizador (stand-by)

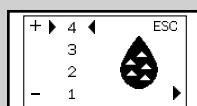
Esta função permite ajustar o tempo de passagem a stand-by depois da última distribuição.



Amarelo

Contraste

Esta função permite ajustar o contraste do visor para melhor visualizar as mensagens.



Amarelo

Dureza da água

Esta função permite ajustar as definições com base na dureza da água da zona do utilizador.

1 = água muito mole

2 = água mole

3 = água dura

4 = água muito dura

Para mais detalhes veja o capítulo "Medição e programação da dureza da água".



Amarelo

Filtro de água "INTENZA+"

Esta função permite gerir o filtro de água "INTENZA+".

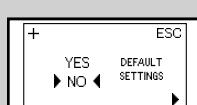
Para mais detalhes veja o capítulo relativo ao tratamento do filtro.



Amarelo

Ciclo de descalcificação

Esta função permite efectuar o ciclo de descalcificação.



Amarelo

Programações de fábrica

Esta função permite reprogramar os valores de fábrica.

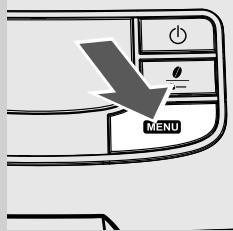
Exemplo de programação

O exemplo mostra como proceder à programação do contraste do visor. Proceda de forma igual para a programação de outras funções.



Verde

É possível aceder ao menu de programação apenas quando a máquina está ligada e apresenta o visor ao lado.

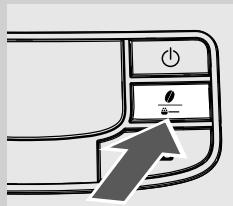


- 1 Pressione a tecla “**MENU**” para aceder à programação.



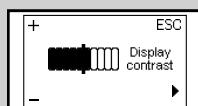
Amarelo

- 2 É visualizada a primeira página.

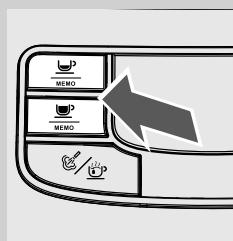


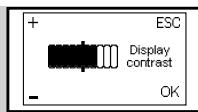
Amarelo

- 3 Pressione a tecla “” para percorrer as páginas até visualizar a função de contraste do visor.

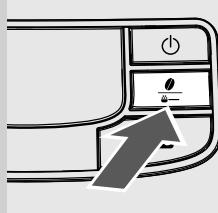


- 4 Pressione as teclas “” e “” para aumentar ou diminuir o valor da função.

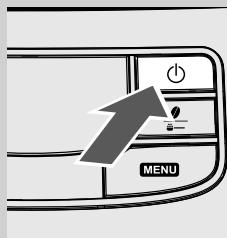




Amarelo



- 5** Quando o valor for modificado, aparece a mensagem "OK". Pressione a tecla "" para confirmar a alteração.



- 6** Pressione a tecla " para sair da programação.

**Obs.:**

a máquina sai automaticamente da programação quando passam 3 minutos sem a intervenção do utilizador. Os valores modificados mas não confirmados não são memorizados.

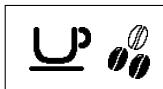
SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR

A máquina de café está equipada com um sistema de cores para simplificar a interpretação dos sinais no visor.

O código cromático dos símbolos baseia-se no princípio do semáforo.

Sinais de máquina pronta (verde)

A máquina está pronta para a distribuição dos produtos.



A máquina está pronta para a distribuição de café pré-moído.



Seleção de vapor ou água quente.



Distribuição de água quente.



Distribuição do vapor.



Máquina em fase de distribuição de um café expresso.



Máquina em fase de distribuição de um café.



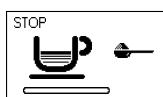
Máquina em fase de distribuição de dois cafés expressos.



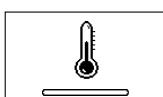
Máquina em fase de distribuição de dois cafés.

Sinais de máquina pronta (verde)

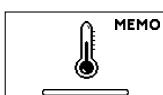
Máquina em fase de programação da quantidade de café a distribuir.



Distribuição de café com café pré-moído em curso.

Sinais de aviso (amarelo)

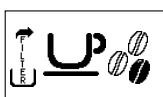
Máquina em fase de aquecimento para a distribuição de bebidas ou água quente.



Máquina em fase de aquecimento durante a programação de bebidas.



Máquina em fase de enxaguamento. Aguarde que a máquina termine o ciclo.



A máquina assinala que deve ser substituído o filtro de água "INTENZA+".



O grupo café está em fase de restabelecimento após um reset da máquina.



Encha o recipiente de café em grãos e reinicie o ciclo.

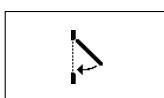


Carregue o circuito.



A máquina deve ser descalcificada. Pressione a tecla "" para aceder ao menu de descalcificação. Consulte as operações descritas no capítulo de descalcificação do presente manual.
 Para adiar a descalcificação e prosseguir com a utilização da máquina, pressione a tecla ".

Obs.: em caso de falta de descalcificação, a máquina deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação NÃO está coberta pela garantia.

Sinais de alarme (vermelho)

Feche a portinhola de serviço.



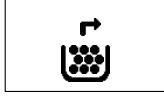
Encha o recipiente de café em grãos.



O grupo café deve ser introduzido na máquina.



Introduza a gaveta de recolha das borras.



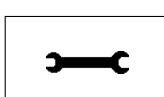
Esvazie a gaveta de recolha das borras e a gaveta de recolha de café.



Introduza completamente a gaveta de recolha das borras antes de desligar a máquina.



Encha o reservatório da água.



Desligue a máquina. Volte a ligá-la após 30 segundos. Experimente 2 ou 3 vezes.

Se a máquina não iniciar, contacte a hotline (linha directa) da Philips SAECO do respectivo país. Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Este capítulo resume os problemas mais recorrentes que poderão afectar a sua máquina.

Se as informações indicadas a seguir não o ajudarem a resolver o problema, consulte a página FAQ no site www.philips.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país.

Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support.

| Comportamentos | Causas | Soluções |
|--|---|---|
| A máquina não liga. | A máquina não está ligada à rede eléctrica. | Ligue a máquina à rede eléctrica. |
| A bandeja de limpeza enche-se mesmo que não seja descarregada água. | Por vezes, a máquina descarrega automaticamente a água na bandeja de limpeza para gerir o enxaguamento dos circuitos e garantir um funcionamento ideal. | Este comportamento é considerado normal. |
| A máquina mostra sempre o símbolo vermelho  . | Foi esvaziada a gaveta de recolha das borras com a máquina desligada. | A gaveta de recolha das borras deve ser esvaziada sempre quando a máquina está ligada. Aguarde até visualizar o símbolo  antes de reintroduzir a gaveta. |
| O café não está suficientemente quente. | As chávenas estão frias. | Aqueça as chávenas com água quente. |
| Não sai água quente ou vapor. | O furo do tubo de vapor está obstruído. Batedor de leite automático sujo (se existente). | Limpe o furo do tubo de vapor com um alfinete. Antes de efectuar esta operação certifique-se de que a máquina esteja desligada e fria. Limpe o batedor de leite automático. |
| O café tem pouco creme. (Ver obs.) | A mistura não é adequada, o café não é fresco de torrefacção ou está moído demasiado grosso. | Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como no parágrafo "Ajuste do moinho de café em cerâmica". |
| A máquina demora demasiado tempo para aquecer ou a quantidade de água que sai do tubo é limitada. | O circuito da máquina está obstruído com calcário. | Descalcifique a máquina. |
| O grupo café não pode ser extraído. | O grupo café está fora da posição. A gaveta de recolha das borras está introduzida. | Ligue a máquina. Feche a portinhola de serviço. O grupo café volta automaticamente para a posição inicial. Retire a gaveta de recolha das borras antes de retirar o grupo café. |
| Existe muito café moído sob o grupo café. | Café não adequado para máquinas automáticas. | Poderá ser necessário mudar o tipo de café ou alterar o ajuste do moinho de café. |

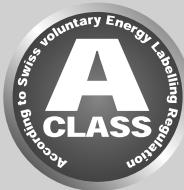
| Comportamentos | Causas | Soluções |
|--|---|--|
| A máquina mói os grão de café, mas o café não sai. (Ver obs.) | Falta de água. | Encha o reservatório da água e volte a carregar o circuito (capítulo "Primeira utilização"). |
| | O grupo café está sujo. | Limpe o grupo café (capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). |
| | O circuito não está carregado. | Carregue o circuito (capítulo "Primeira utilização"). |
| | Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose. | Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo "Saeco Adapting System". |
| | O distribuidor está sujo. | Limpe o distribuidor. |
| O café está demasiado aquoso. (Ver obs.) | Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose. | Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo "Saeco Adapting System". |
| O café sai lentamente. (Ver obs.) | O café é muito fino. | Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como no capítulo "Ajuste do moinho de café em cerâmica". |
| | O circuito não está carregado. | Carregue o circuito (capítulo "Primeira utilização"). |
| | O grupo café está sujo. | Limpe o grupo café (capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). |
| O café sai para o exterior do distribuidor. | O distribuidor está obstruído. | Limpe o distribuidor e os seus orifícios de saída. |
| Não é possível bater o leite. | O batedor de leite automático foi inserido demasiado fundo. Não é possível aspirar o leite. | Deixe o batedor de leite automático arrefecer. Mova-o ligeiramente para baixo. Volte a inseri-lo na sede correcta. |
| O leite batido está muito frio. | As chávenas estão frias. | Aqueça as chávenas com água quente. |

**Obs.:**

estes problemas podem ser normais se a mistura de café foi modificada ou no caso de se estar a efectuar a primeira instalação; neste caso espere que a máquina proceda a um auto-ajuste, como descrito no capítulo "Saeco Adapting System".

POUPANÇA DE ENERGIA

Stand-by



A máquina de café expresso superautomática Saeco está projectada para a poupança de energia, como demonstrado pela etiqueta de rendimento energético de Classe A.

Após 30 minutos de inactividade, a máquina desliga-se automaticamente. Se foi distribuído um produto, a máquina executa um ciclo de enxaguamento.



Preto

No modo de stand-by o consumo energético é inferior a 1Wh. Para ligar a máquina, pressione a tecla “” (se o interruptor geral na parte traseira da máquina estiver na posição “I”). Se a caldeira estiver fria, a máquina executa um ciclo de enxaguamento.

Eliminação



No fim do seu ciclo de vida, a máquina não deve ser tratada como lixo doméstico normal, mas entregue a um centro de recolha oficial para poder ser reciclada. Este comportamento contribui para proteger o ambiente.

- Os materiais da embalagem podem ser reciclados.
- Máquina: desligue a ficha da tomada e corte o cabo de alimentação.
- Entregue o aparelho e o cabo de alimentação a um centro de assistência ou a uma entidade pública para a eliminação dos resíduos.

Este produto está em conformidade com a Directiva europeia 2002/96/CE. O símbolo apresentado no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico; deve ser entregue num centro de recolha para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos. A eliminação adequada do produto contribui para proteger o meio-ambiente e as pessoas das possíveis consequências negativas que poderiam advir de uma gestão incorrecta do produto na sua fase final de vida útil. Para mais informações sobre os modos de reciclagem do produto pedimos-lhe que contacte o escritório local responsável, o seu serviço de eliminação dos resíduos domésticos ou a loja na qual adquiriu o produto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O fabricante reserva-se o direito de modificar as características técnicas do produto.

| | |
|--|---|
| Tensão nominal - Potência nominal - Alimentação | Veja a placa situada no interior da portinhola de serviço |
| Material do corpo | Termoplástico |
| Dimensões (c x a x p) | 265,5 x 341 x 449 mm |
| Peso | 9 kg |
| Painel de comando | Frontal |
| Batedor de leite automático | Especial para cappuccino |
| Dimensões das chávenas pequenas | 110 mm |
| Reservatório de água | 1,5 litros - Extraível |
| Capacidade do recipiente de café em grãos | 300 g |
| Capacidade da gaveta de recolha das borras | 10 |
| Pressão da bomba | 15 bar |
| Caldeira | Caldeira em inox |
| Dispositivos de segurança | Termofusível |

GARANTIA E ASSISTÊNCIA

Garantia

Para informações detalhadas sobre a garantia e as condições com ela relacionadas, consulte o livrete de garantia fornecido separadamente.

Assistência

Queremos garantir que está satisfeito com a sua máquina. Se ainda não o fez, registe o seu produto no endereço www.philips.com/welcome. Desta forma, podemos manter-nos em contacto e enviar-lhe lembretes para as operações de limpeza e descalcificação.

Se tiver necessidade de suporte ou assistência, visite o site da Philips www.philips.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país. Os números de contacto estão indicados no livrete fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support.

ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO

Para a limpeza e descalcificação, utilize apenas os produtos para a manutenção Saeco. Estes produtos podem ser adquiridos na loja online da Philips (se disponível no seu país) através do endereço www.shop.philips.com/service, no seu revendedor de confiança ou nos centros de assistência autorizados.

Em caso de dificuldade em encontrar os produtos para a manutenção da máquina, contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país. Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support.

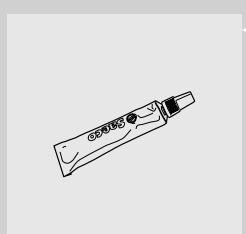
Visão geral dos produtos para a manutenção



- Descalcificador CA6700

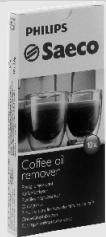


- Filtro de água Intenza+ CA6702



- Graxa HD5061

- Pastilhas para desengordurar CA6704



- Sistema de limpeza do circuito do leite: CA6705



- Kit de manutenção CA 6706



06

Rev.00 del 15-11-13



421946007661

PT

06

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.



www.philips.com/saeco